

# HOFMANN

## HANDTUFT-TECHNIK

*master finish.*  
www.hofmann-handtuft.de



ST 120/0,60



ST 120/S

<b>D</b>	<b>Schertisch</b>	<b>ST 120</b>
<b>GB</b>	<b>Shearing table</b>	<b>ST 120</b>
<b>F</b>	<b>Table de tonte</b>	<b>ST 120</b>

Der **Schertisch ST 120** ist eine Weiterentwicklung der TS-Führungseinheit TSF 120. Sie wurde speziell für das Scheren von Teppichmustern, kleinen Teppichen und Teppichen mit weichem Flor entwickelt.

Um eine exakt gleiche Höhe des Teppichflors zu erhalten wurde die bewährte **Teppichschermaschine TS 120 W** in eine präzise Führungseinheit eingebaut. Diese ermöglicht ein leichtes und genaues Gleiten über den Teppichflor.

Die zwei stufenlosen Verstellungen mit **digitaler Anzeige** erleichtern das Einstellen der gewünschten Florhöhe.

Zum einfachen und bequemen Auflegen von **Teppichmustern, kleinen Teppichen, Badeteppichen oder Teppichfliesen** auf dem speziellen Teppichhafter kann die Schermaschine mittels der neuen Teleskopführung seitlich neben die Tischplatte geführt werden.

Der neue Schertisch ist mit einem stabilen Unterbau aus Alu-Profil ausgestattet.

Die Standard-Scherfläche beträgt 0,60 x 0,60 m; für größere Teppichstücke realisieren wir den Schertisch auch mit Längsrichtung 1,00m und 1,20m mit verstärkten Führungsschienen. Auch Breite 1m ist möglich.

Durch Umsetzen des Teppichs können auch größere Teppichstücke geschert werden. Gerne beraten wir Sie für individuelle Sondergrößen abweichend der oben genannten Scherflächen.

Natürlich bieten wir Ihnen gerne die passende Absauganlage an.

Sonderausführungen wie z.B. Randstreifenscheren etc. sind für uns als Sondermaschinen-Spezialist kein Problem. Fragen Sie bei uns an!

The **shearing table ST 120** is an advancement of the TS-guide unit TSF 120. It has been developed especially for shearing carpet samples, small carpets and carpets with soft pile.

In order to ensure a uniform height of the carpet piles, the approved **carpet shearing machine TS 120 W** has been installed in a precise guide unit that enables easy and exact sliding over the carpet tiles.

The two infinitely variable regulations with **digital display** facilitate the adjustment of the desired pile height.

In order to put the **carpet models, small carpets, bathroom carpets or carpet tiles** on the special carpet holder in an easy and convenient way, the shearing machine can be moved laterally beside the table plate with the new telescopic guide.

The new shearing table is provided with a stable basement made of aluminium profile.

The standard shearing area is 0.60 x 0.60 m for larger carpets we also design the shearing table with 1,00m and 1,20m longitudinal with reinforced guide rails. A width of 1m is also possible.

By shifting the carpet, also bigger pieces of carpet can be shorn. Gladly we advise you for individual sizes deviating to the above mentioned shearing spaces.

Of course, we would like to offer you the the appropriate extractor system.

We, as a specialist for the supply of special purpose machines, don't have any problems to deliver special designs such as e.g. edge strip shearing systems. Please contact us!

La **table de tonte ST 120** est un perfectionnement technique du TS-Unité de guidage TSF 120. Elle est spécialement développée pour tondre des échantillons de tapis, des petits tapis et des tapis à poil doux.

Pour assurer la hauteur uniforme du poil, on a installé la **machine à tondre les tapis TS 120 W** éprouvée dans une unité de guidage précise. De cette manière, un glissement léger et exact sur le poil de tapis est possible.

Les deux réglages continus avec **l'indication numérique** facilitent l'ajustage de la hauteur de poil désirée.

Pour pouvoir poser **des échantillons de tapis, des petits tapis, des tapis de bains ou des dalles** facilement et confortablement sur la fixation spéciale de tapis, la machine à tondre peut être transportée latéralement à côté de la table à l'aide du guidage télescopique.

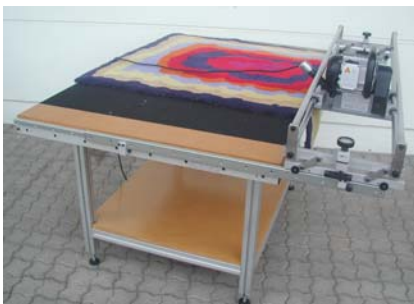
La nouvelle table de tonte est équipée d'une fondation stable en profil d'aluminium

La surface de tonte standard est 0,60 x 0,60 m; pour des tapis plus grands nous aussi réalisons une table de tonte avec des dimensions longitudinal 1,00m et 1,20m avec des glissières de guidage renforcées. Une largeur de 1m est aussi possible. Par

changer la place du tapis il est également possible de tondre des tapis plus grands. Nous vous conseillons volontiers pour des largeurs spéciaux individuels divergent aux surface de tonte mentionné ci-dessus.

Nous aimerions bien de vous également offrir un dispositif d'aspiration approprié.

Des modèles spéciaux comme des machines à tondre les bordures par exemple sont pour nous, comme spécialistes pour des machines spéciales, pas de problème. Contactez-nous!



ST 120/S (1,2 x 1,2 m)



bis Längshub < 1,00 m  
untill longitudinal travel < 1,00 m  
jusqu'à course longitudinale < 1,00 m



ab Längshub ≥ 1,00 m  
from longitudinal travel ≥ 1,00 m  
à partir de course longitudinale ≥ 1,00 m

**master finish.**  
www.hofmann-handtuft.de

**Teppichveredelung weltweit**  
**Carpet finishing worldwide**  
**Ennoblement de tapis mondiale**

© 2013 Hofmann Handtuft-Technik GmbH, Germany

**HOFMANN**  
**HANDTUFT-TECHNIK**

An der Lach 27  
86720 Nördlingen  
Deutschland (EU)

Tel +49 9081 2927-0  
Fax +49 9081 2927-25  
[info@hofmann-handtuft.de](mailto:info@hofmann-handtuft.de)